

60kg, 20g - 150kg, 50g



A300068 - A300151

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Str. 28
D-33154 Salzkotten
Γερμανία

τηλ. +49 5258 971-0
φαξ: +49 5258 971-120
**Τηλεφωνική γραμμή εξυπηρέτησης: +49 5258
971-197**
www.bartscher.com



Έκδοση: **2.0**

Ημερομηνία έκδοσης: 2019-10-07

Πρωτότυπες οδηγίες χρήσης

1	Ασφάλεια	2
1.1	Επεξήγηση των προειδοποιητικών φράσεων	2
1.2	Οδηγίες ασφάλειας	3
1.3	Προβλεπόμενη χρήση.....	5
1.4	Ακατάλληλη χρήση.....	5
2	Γενικές πληροφορίες	6
2.1	Ευθύνη και εγγύηση.....	6
2.2	Προστασία πνευματικών δικαιωμάτων.....	6
2.3	Δήλωση συμμόρφωσης	6
3	Μεταφορά, συσκευασία και αποθήκευση	7
3.1	Έλεγχος παράδοσης.....	7
3.2	Συσκευασία	7
3.3	Αποθήκευση	7
4	Τεχνικά χαρακτηριστικά	8
4.1	Τεχνικά χαρακτηριστικά	8
4.2	Επισκόπηση τμημάτων της συσκευής	9
4.3	Λειτουργίες συσκευής	10
5	Εγκατάσταση και χρήση	10
5.1	Εγκατάσταση	10
5.2	Χρήση	12
6	Καθαρισμός	18
6.1	Οδηγίες ασφαλείας κατά τον καθαρισμό	18
6.2	Καθαρισμός	18
7	Πιθανές δυσλειτουργίες	19
8	Ανακύκλωση.....	20



Πριν να ξεκινήσετε τη χρήση της συσκευής πρέπει να διαβάσετε τις οδηγίες χρήσης και να τις φυλάξετε σε ένα διαθέσιμο μέρος!

Οι οδηγίες χρήσης περιέχουν την περιγραφή της εγκατάστασης, λειτουργίας και συντήρησής της συσκευής, γι' αυτό αποτελούν σημαντική πηγή πληροφοριών και χρήσιμο εγχειρίδιο. Προϋπόθεση για την ασφαλή και σωστή λειτουργία της συσκευής είναι η εξοικείωση με όλες τις οδηγίες ασφάλειας και λειτουργίας που περιέχονται σ' αυτές τις οδηγίες. Επιπλέον, ισχύουν οι διατάξεις σχετικά με την πρόληψη ατυχημάτων, οι κανονισμοί υγείας και ασφαλείας και οι νομικοί κανονισμοί που εφαρμόζονται στον τομέα εφαρμογής της συσκευής.

Πριν αρχίσετε τη χρήση της συσκευής και ιδιαίτερα πριν την ξεκινήσετε, διαβάστε αυτές τις οδηγίες χρήσης για να αποφύγετε τραυματισμού και υλική ζημιές. Η εσφαλμένη χρήση μπορεί να οδηγήσει σε βλάβη.

Αυτές οι οδηγίες χρήσης αποτελούν αναπόσπαστο μέρος του προϊόντος και πρέπει να φυλάσσονται σε άμεση γειτνίαση με τη συσκευή και να είναι διαθέσιμες ανά πάσα στιγμή. Όταν η συσκευή μεταβιβάζεται, είναι επίσης απαραίτητο να μεταβιβαστούν μαζί και αυτές οι οδηγίες χρήσης.

GR

1 Ασφάλεια

Η συσκευή έχει κατασκευαστεί σύμφωνα με τους ισχύοντες κανόνες της τεχνολογίας. Ωστόσο, αυτή η συσκευή μπορεί να αποτελέσει πηγή κινδύνου, εάν χρησιμοποιηθεί ακατάλληλα ή όχι σύμφωνα με τον προορισμό της. Όλα τα άτομα που χρησιμοποιούν τη συσκευή πρέπει να τηρούν τις πληροφορίες που περιέχονται σε αυτές τις οδηγίες λειτουργίας και να τηρούν τις οδηγίες ασφαλείας.

1.1 Επεξήγηση των προειδοποιητικών φράσεων

Σημαντικές πληροφορίες ασφαλείας και προειδοποιήσεις σημειώνονται σε αυτό το εγχειρίδιο με τις κατάλληλες προειδοποιητικές φράσεις. Αυτές οι οδηγίες πρέπει να τηρούνται αυστηρά για την αποφυγή ατυχημάτων, τραυματισμών και υλικών ζημιών.



ΚΙΝΔΥΝΟΣ!

Η προειδοποιητική φράση **ΚΙΝΔΥΝΟΣ** προειδοποιεί για κινδύνους που οδηγούν σε σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο, εάν δεν αποφεύγονται.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Η προειδοποιητική φράση **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ** προειδοποιεί για κινδύνους που οδηγούν σε μέτριο ή βαρύ τραυματισμό, εάν δεν αποφεύγονται.



ΠΡΟΣΟΧΗ!

Η προειδοποιητική φράση **ΠΡΟΣΟΧΗ** προειδοποιεί για κινδύνους που οδηγούν σε ελαφρύ ή μέτριο τραυματισμό, εάν δεν αποφεύγονται.

ΠΡΟΣΟΧΗ!

Η προειδοποιητική φράση **ΠΡΟΣΟΧΗ** υποδεικνύει πιθανή υλικά ζημιά που μπορεί να προκύψει αν δεν ακολουθήσετε τις οδηγίες ασφαλείας.

ΟΔΗΓΙΑ!

Το σύμβολο **ΟΔΗΓΙΑ** ενημερώνει τον χρήστη για περαιτέρω πληροφορίες και οδηγίες χρήσης.

1.2 Οδηγίες ασφαλείας

Ηλεκτρικό ρεύμα

- Η υπερβολική τάση δικτύου ή η λανθασμένη εγκατάσταση μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία.
- Η συσκευή μπορεί να συνδεθεί μόνο αν τα στοιχεία στην αναγνωριστική πινακίδα αντιστοιχούν στην τάση δικτύου.
- Για να αποφύγετε ηλεκτρικά βραχυκύκλωμα, κρατήστε τη συσκευή στεγνή.
- Σε περίπτωση δυσλειτουργίας κατά τη λειτουργία, αποσυνδέστε αμέσως τη συσκευή από την παροχή ρεύματος.
- Μην αγγίζετε το βύσμα της συσκευής με βρεγμένα χέρια.
- Μην πιάνετε ποτέ τη συσκευή όταν έχει πέσει μέσα στο νερό. Άμεσα αποσυνδέστε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος.
- Όλες οι επισκευές και το άνοιγμα του περιβλήματος επιτρέπεται να πραγματοποιούνται μόνο από ειδικούς και κατάλληλα εργαστήρια.
- Μην μεταφέρετε τη συσκευή πιάνοντάς την από το καλώδιο.
- Μην αφήνετε το καλώδιο τροφοδοσίας να έχει επαφή με πηγές θερμότητας ή αιχμηρές άκρες.

- Το καλώδιο τροφοδοσίας δεν πρέπει να λυγίζει, να συμπιέζεται ή να είναι δεμένο.
- Το καλώδιο τροφοδοσίας πρέπει πάντα να ξετυλιχθεί πλήρως.
- Ποτέ μην τοποθετείτε τη συσκευή ή άλλα αντικείμενα πάνω στο καλώδιο τροφοδοσίας.
- Για να απενεργοποιήσετε την τροφοδοσία, πάντα πρέπει να πιάσετε το βύσμα.

Λειτουργικό προσωπικό

- Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιείται από παιδιά της ηλικίας από 8 χρονών καθώς και από άτομα με περιορισμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες καθώς και με λίγη εμπειρία και/ή γνώση, αν βρίσκονται υπό εποπτεία ή έχουν ενημερωθεί για την ασφαλή χρήση της συσκευής και την έχουν καταλάβει. Τα παιδιά δεν επιτρέπονται να παίζουν με τη συσκευή.
- Μην αφήνετε τη συσκευή αφύλακτη παρουσία παιδιών.

Ακατάλληλη χρήση

- Η ακατάλληλη ή απαγορευμένη χρήση ενδέχεται να προκαλέσει βλάβη στη συσκευή.
- Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο όταν η τεχνική της κατάσταση δεν γεννάει αμφιβολία και επιτρέπει την ασφαλή λειτουργία.
- Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο εάν όλες οι συνδέσεις έχουν γίνει σύμφωνα με τους κανονισμούς.
- Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο όταν είναι καθαρή.
- Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά. Μην επιχειρήσετε ποτέ να επισκευάσετε τη συσκευή μόνοι σας.
- Απαγορεύονται οιοσδήποτε αλλαγές και τροποποιήσεις της συσκευής.
- Μην τοποθετείτε στη ζυγαριά αντικείμενα των οποίων το βάρος υπερβαίνει το καθορισμένο εύρος μέτρησης της ζυγαριάς.

1.3 Προβλεπόμενη χρήση

Οποιαδήποτε χρήση της συσκευής για διάφορους σκοπούς ή/και παρέκκλιση από την προβλεπόμενη χρήση που περιγράφεται παρακάτω απαγορεύεται και θεωρείται ακατάλληλη.

Η ακόλουθη χρήση είναι σύμφωνη με την προβλεπόμενη:

- Ζύγιση αντικειμένων με βάρος μέχρι 60 kg (150 kg).

1.4 Ακατάλληλη χρήση

Η εσφαλμένη χρήση μπορεί να προκαλέσει σοβαρούς τραυματισμούς σε πρόσωπα και υλικές ζημιές που προκαλούνται από επικίνδυνη τάση, φωτιά και υψηλές θερμοκρασίες. Με τη βοήθεια της συσκευής αυτής μπορεί να γίνονται μόνο οι εργασίες που περιγράφονται σ' αυτές τις οδηγίες χρήσης.

- Ζύγιση αντικειμένων με βάρος πάνω από 60 kg (150 kg).

2 Γενικές πληροφορίες

2.1 Ευθύνη και εγγύηση

Όλες οι πληροφορίες και οι οδηγίες που περιλαμβάνονται στις οδηγίες χρήσης συντάχθηκαν βάσει έγκυρους κανονισμούς, σύγχρονες κατασκευαστικές και μηχανικές γνώσεις, καθώς και τη δική μας γνώση και εμπειρία πολλών ετών. Σε περίπτωση παραγγελίας ειδικών μοντέλων ή προσθέτων λειτουργιών, καθώς και χρήσης των πιο σύγχρονων τεχνικών επιτευγμάτων, η συσκευή που σας έχει παραδοθεί μπορεί να διαφέρει, υπό ορισμένες συνθήκες, από τις περιγραφές και τα σχέδια αυτών εδώ των οδηγιών χρήσης.

Ο κατασκευαστής δεν φέρει ευθύνη για ζημιές και δυσλειτουργίες που προκύπτουν από:

- τη μη τήρηση των οδηγιών χρήσης,
- την ακατάλληλη χρήση,
- τεχνικές τροποποιήσεις του χρήστη,
- τη χρήση των μην προβλεπόμενων ανταλλακτικών.

Διατηρούμε το δικαίωμα να προβούμε σε τεχνικές αλλαγές στο προϊόν για να βελτιώσουμε τις χρηστικές του δυνατότητες και την απόδοσή του.

GR

2.2 Προστασία πνευματικών δικαιωμάτων

Οι οδηγίες χρήσης και τα κείμενα, σχέδια, φωτογραφίες και άλλα στοιχεία περιέχονται σ' αυτές προστατεύονται από τους νόμους περί της πνευματικής ιδιοκτησίας. Χωρίς την έγγραφη άδεια του παραγωγού απαγορεύεται η αναπαραγωγή του περιεχομένου των οδηγιών σε οποιαδήποτε μορφή και με οποιοδήποτε τρόπο, και επίσης του οποιοδήποτε μέρους αυτών καθώς και η χρήση αυτών ή/και διανομή σε τρίτους. Παραβιάσεις των ανωτέρω οδηγούν στην υποχρέωση καταβολής αποζημίωσης. Επιφυλασσόμαστε του δικαιώματος να διεκδικούμε πρόσθετες παροχές.

2.3 Δήλωση συμμόρφωσης

Η συσκευή συμμορφώνεται με τα ισχύοντα πρότυπα και τις οδηγίες της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Τα παραπάνω επιβεβαιώνονται στη δήλωση συμμόρφωσης ΕΚ. Αν χρειαστεί, θα χαρούμε να σας αποστείλουμε τη σχετική δήλωση συμμόρφωσης.

3 Μεταφορά, συσκευασία και αποθήκευση

3.1 Έλεγχος παράδοσης

Μετά την παραλαβή της συσκευής πρέπει αμέσως να ελέγξετε αν η συσκευή έφτασε ολόκληρη και αν έχουν προκληθεί ζημιές κατά τη διάρκεια της μεταφοράς. Σε περίπτωση ορατών ζημιών λόγω μεταφοράς, πρέπει να αρνηθείτε την παραλαβή της συσκευής ή να την παραλάβετε υπό όρους. Στα έγγραφα μεταφοράς/δέλτιο αποστολής της εταιρείας μεταφορών, πρέπει να επισημάνετε την έκταση της ζημίας και να υποβάλετε σχετική καταγγελία. Οι κρυφές ζημιές πρέπει να δηλώνονται αμέσως μετά την ταυτοποίησή τους, καθώς οι αξιώσεις μπορούν να διεκδικηθούν μόνο εντός των προβλεπόμενων προθεσμιών.

Σε περίπτωση που λείπει οποιοδήποτε εξάρτημα ή αξεσουάρ παρακαλώ, επικοινωνήστε με το δικό μας Τμήμα Εξυπηρέτησης Πελατών.

3.2 Συσκευασία

Μην πετάτε το χαρτόνι της συσκευής. Μπορεί να χρειαστεί για την αποθήκευση, τη μεταφορά ή την αποστολή της συσκευής στο δικό μας κέντρο επισκευών σε περίπτωση ενδεχόμενων βλαβών.

Η συσκευασία και τα μεμονωμένα μέρη είναι κατασκευασμένα από ανακυκλώσιμα υλικά. Και ειδικά: πλαστικά φύλλα και πλαστικές σακούλες, συσκευασία από χαρτόνι.

Κατά τη διάθεση των συσκευασιών, τηρήστε τους κανονισμούς στη χώρα σας. Τα υλικά συσκευασίας που μπορεί να επαναχρησιμοποιηθούν πρέπει να ανακυκλώνονται.

3.3 Αποθήκευση

Κρατήστε τη συσκευασία κλειστή μέχρι να εγκατασταθεί η συσκευή και κατά την αποθήκευση ακολουθήστε τις εξωτερικές σημάνσεις σχετικά με την τοποθέτηση και την αποθήκευση. Η συσκευασία πρέπει να αποθηκεύεται μόνο κάτω από τις ακόλουθες συνθήκες:

- σε εσωτερικούς χώρους
- σε ξηρό περιβάλλον και χωρίς σκόνη
- μακριά από επιθετικά μέσα
- σε μέρος προστατευμένο από το φως του ήλιου
- σε χώρο προστατευμένο από μηχανικούς κραδασμούς.

Σε περίπτωση αποθήκευσης μεγαλύτερης διάρκειας (πάνω από τρεις μήνες), χρειάζεται τακτικός έλεγχος όλων των εξαρτημάτων και της συσκευασίας. Αν είναι απαραίτητο, η συσκευασία πρέπει να αντικατασταθεί με καινούργια.

4 Τεχνικά χαρακτηριστικά

4.1 Τεχνικά χαρακτηριστικά

Όνομασία:	Ψηφιακή ζυγαριά 60kg, 20g
Κωδ. προϊόντος:	A300068
Υλικό:	Ανοξείδωτος χάλυβας
Εύρος μέτρησης έως, σε kg:	60
Διαστάσεις τασίου (πλάτος x βάθος) σε mm:	320 x 300
Ανάλυση σε g:	20
Στοιχεία σύνδεσης:	0,0018 kW / 230 V / 50 Hz
Διαστάσεις (πλάτος x βάθος x ύψος) σε mm	325 x 305 x 42
Βάρος σε kg:	3,2

GR

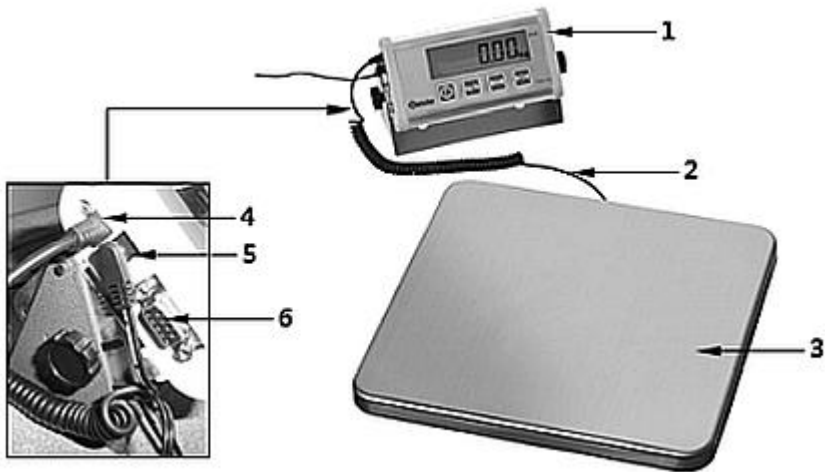
Όνομασία:	Ψηφιακή ζυγαριά 150kg, 50g
Κωδ. προϊόντος:	A300151
Υλικό:	Ανοξείδωτος χάλυβας
Εύρος μέτρησης έως, σε kg:	150
Διαστάσεις τασίου (πλάτος x βάθος) σε mm:	320 x 300
Ανάλυση σε g:	50
Στοιχεία σύνδεσης:	0,0018 kW / 230 V / 50 Hz
Διαστάσεις (πλάτος x βάθος x ύψος) σε mm	320 x 300 x 42
Βάρος σε kg:	3,1

Διατηρούμε το δικαίωμα πραγματοποίησης τεχνικών μετατροπών!

Έκδοση / Ιδιότητες

- Για ζύγιση που δεν απαιτεί πιστοποίηση
- Έλεγχος: ηλεκτρονικός, επαφής
- Τροφοδοσία: μπαταρίες (4 x AAA), τροφοδοτικό
- Απομακρυσμένη οθόνη για τοποθέτηση σε τοίχο, μέγιστη απόσταση 1,4 m
- Ψηφιακή ένδειξη
- Διακόπτης ON/OFF
- Συμπεριλαμβάνονται: 1 τροφοδοτικό

4.2 Επισκόπηση τμημάτων της συσκευής



1. Απομακρυσμένη οθόνη
2. Σπειροειδές καλώδιο
3. Τάσι
4. Σύνδεση σπειροειδούς καλωδίου
5. Σύνδεση τροφοδοτικού
6. Σύνδεση υπολογιστή (διασύνδεση RS 232)

4.3 Λειτουργίες συσκευής

Η ζυγαριά προορίζεται για τη ζύγιση που δεν απαιτεί την πιστοποίηση των κατάλληλων αντικειμένων.

5 Εγκατάσταση και χρήση

5.1 Εγκατάσταση

Αποσυσκευασία / εγκατάσταση

- Αποσυσκευάστε τη συσκευή και αφαιρέστε όλα τα εξωτερικά και εσωτερικά στοιχεία συσκευασίας και τις ασφάλιες για τη μεταφορά.



ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ!

Κίνδυνος ασφυξίας!

Απαγορεύεται τα παιδιά να έχουν πρόσβαση σε υλικά συσκευασίας όπως πλαστικές σακούλες και στοιχεία φελιζόλ.

GR

- Αν υπάρχει προστατευτική μεμβράνη πάνω στη συσκευή, αφαιρέστε την. Πρέπει να βγάλετε την προστατευτική μεμβράνη προσεκτικά έτσι ώστε να μην αφήσετε υπολείμματα κόλλας. Εναλλακτικά αφαιρέστε τα υπολείμματα της κόλλας με κατάλληλο διαλυτικό.
- Προσέξτε να μην καταστρέψετε την πινακίδα τύπου και τις προειδοποιητικές οδηγίες στη συσκευή.
- **Ποτέ** μην τοποθετείτε τη συσκευή σε περιβάλλον με υγρασία ή υγρό.
- Πρέπει να τοποθετήσετε τη συσκευή έτσι ώστε η πρίζα να είναι πάντα εύκολα διαθέσιμη με σκοπό τη γρήγορη αποσύνδεση της συσκευής όταν υπάρξει τέτοια ανάγκη.
- Η συσκευή πρέπει να τοποθετηθεί σε μια επιφάνεια με τις ακόλουθες ιδιότητες:
 - ίσια, με επαρκή φέρουσα ικανότητα, ανθεκτική στο νερό, στεγνή και ανθεκτική στις υψηλές θερμοκρασίες
 - αρκετά μεγάλη, έτσι ώστε η εργασία με τη συσκευή να γίνεται χωρίς προβλήματα
 - εύκολα προσβάσιμη
 - έχοντας που έχει καλό εξαερισμό.
- Διατηρήστε επαρκή απόσταση από τις άκρες του τραπεζιού. Η συσκευή μπορεί να ανασηκωθεί και να πέσει.

Εγκατάσταση και χρήση

- Μην εκθέτετε την ζυγαριά στο άμεσο ηλιακό φως, καθώς αυτό μπορεί να οδηγήσει σε αποχρωματισμό, δυσλειτουργία ή ζημιά.
- Κρατήστε τη ζυγαριά μακριά από νερό και άλλα υγρά, καθώς δεν είναι υδατοστεγής

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Εάν η ζυγαριά χρησιμοποιείται σε υγρό περιβάλλον, μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία, τραυματισμός και ηλεκτρική βλάβη.

- Μην τοποθετείτε την ζυγαριά σε μέρη όπου θα εκτεθεί σε σκόνη, άνεμο, κραδασμούς ή μεγάλες διακυμάνσεις της θερμοκρασίας.
- Μην τοποθετείτε την ζυγαριά σε μέρη με μαγνητικά πεδία.

Σύνδεση με ηλεκτρικό ρεύμα

- Βεβαιωθείτε ότι τα τεχνικά χαρακτηριστικά της συσκευής (βλ. την αναγνωριστική πινακίδα) ταιριάζουν με τα στοιχεία του τοπικού δικτύου.
- Συνδέστε τη συσκευή σε μια μόνη, επαρκώς προστατευμένη πρίζα με προστατευτική επαφή. Μην συνδέετε τη συσκευή σε μια πολλαπλή υποδοχή.
- Κατευθύνετε το καλώδιο σύνδεσης έτσι ώστε κανείς να μην μπορεί να πατήσει πάνω του ή να περάσει πάνω από αυτό.
- Συνδέστε το σπειροειδές καλώδιο και την απομακρυσμένη οθόνη.
- Εάν η συσκευή πρόκειται να τροφοδοτείται από το τροφοδοτικό:
 - συνδέστε το φισ του τροφοδοτικού στην αντίστοιχη υποδοχή στην αριστερή πλευρά της απομακρυσμένης οθόνης
 - συνδέστε το βύσμα σε μια μονή πρίζα.

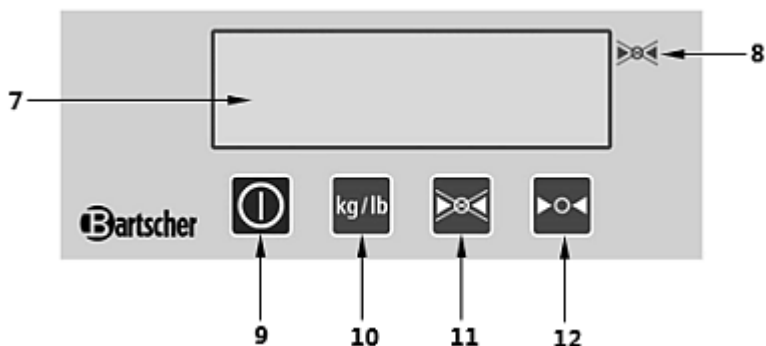
ΠΡΟΣΟΧΗ!

Χρησιμοποιήστε μόνο το παρεχόμενο πρωτότυπο τροφοδοτικό για την ψηφιακή σας ζυγαριά. Άλλοι τύποι προσαρμογέων μπορεί να προκαλέσουν μόνιμη ηλεκτρική βλάβη.

- Η συσκευή μπορεί επίσης να τροφοδοτείται με μπαταρίες. Ανοίξτε τη θήκη μπαταριών στη δεξιά πλευρά της απομακρυσμένης οθόνης και τοποθετήστε 4 αλκαλικές μπαταρίες AAA σύμφωνα με την πολικότητα. Κλείστε τη θήκη μπαταριών.

5.2 Χρήση

Πάνελ χειρισμού



Λειτουργίες κουμπιών και οθόνης



GR

Όνομασία:	Λειτουργία
7. Ψηφιακή οθόνη	Εμφανίζονται οι επιλεγμένες λειτουργίες ή τα αποτελέσματα ζύγισης.
8. Δείκτης «ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ»	Υποδεικνύει ότι έχει ενεργοποιηθεί η λειτουργία «ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ»
9. Διακόπτης ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης	Ενεργοποίηση / απενεργοποίηση
10. Κουμπί «ΜΟΝΑΔΑ ΖΥΓΑΡΙΑΣ»	Εναλλαγή kg/lb
11. Κουμπί «ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ»	Αφού πατήσετε αυτό το κουμπί, το αποτέλεσμα ζύγισης εμφανίζεται στην ψηφιακή οθόνη για άλλα 120 δευτερόλεπτα μετά την αφαίρεση των αντικειμένων που ζυγίζονται.
12. Κουμπί «ZERO» και «TARA»	Καθορίζει στην οθόνη το μηδέν ή αφαιρεί το βάρος του δοχείου.

Πριν από τη χρήση της συσκευής


1. Βεβαιωθείτε ότι όλα τα μέρη της συσκευής είναι διαθέσιμα και δεν είναι κατεστραμμένα.
2. Πριν να αρχίσετε να χρησιμοποιείτε τη συσκευή, καθαρίστε τη σύμφωνα με τις οδηγίες που αναφέρονται στην παράγραφο **6 «Καθαρισμός»**.
3. Όλες τις πλυμμένες επιφάνειες πρέπει να στεγνώσετε καλά.
4. Περιμένετε να προσαρμοστεί η ψηφιακή ζυγαριά στη θερμοκρασία δωματίου πριν τη χρήση.

Ενεργοποίηση / απενεργοποίηση της συσκευής

1. Εάν δεν υπάρχουν αντικείμενα στο τάσι, πατήστε μία φορά το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης. .
Όλες οι ενδείξεις εμφανίζονται στην ψηφιακή οθόνη για μερικά δευτερόλεπτα και στη συνέχεια εμφανίζεται μόνο το μέγιστο αποτέλεσμα ζύγισης και η ανάλυση.
2. Όταν στην οθόνη εμφανίζεται το «0», μπορείτε να αρχίσετε να ζυγίζετε τα αντικείμενα που χρειάζονται.
3. Για να απενεργοποιήσετε την ψηφιακή ζυγαριά, πατήστε ξανά το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης. .
4. Αφού χρησιμοποιήσετε την ψηφιακή ζυγαριά, αποσυνδέστε την από την πρίζα (τραβήξτε το φις!).
5. Εάν η συσκευή δεν χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα, αφαιρέστε τις μπαταρίες.

GR

Ζύγιση

1. Πατήστε τον διακόπτη ενεργοποίησης/απενεργοποίησης.  για να ενεργοποιήσετε την ψηφιακή ζυγαριά.
Όταν η συσκευή είναι ενεργοποιημένη, όλες οι ενδείξεις εμφανίζονται στην ψηφιακή οθόνη για μερικά δευτερόλεπτα και ακολουθεί το «0».
2. Τώρα μπορείτε να αρχίσετε να ζυγίζετε τα αντικείμενα που χρειάζεστε.

Επιλογή μονάδας βάρους

1. Πατήστε το κουμπί **kg/lb**, για να επιλέξετε τη μονάδα βάρους «kg» ή «lb».
Μετά την επιλογή, η μονάδα βάρους εμφανίζεται δίπλα στο εμφανιζόμενο αποτέλεσμα ζύγισης στην ψηφιακή οθόνη.
2. Όταν οι ενδείξεις σταματήσουν να αναβοσβήνουν (πράγμα που σημαίνει ότι τα δεδομένα είναι ήδη σταθερά), μπορείτε να διαβάσετε τα αποτελέσματα ζύγισης.

Εάν δεν χρησιμοποιείται κανένα δοχείο για ζύγιση:

1. Ελέγξτε αν εμφανίζεται η ένδειξη «0».
2. Εάν όχι, πατήστε το κουμπί ►◀ για να εμφανιστεί η ένδειξη «0».
3. Τοποθετήστε στο τάσι τα αντικείμενα που πρέπει να ζυγίζονται.

Όταν η τιμή είναι σταθερή, η ένδειξη σταθερότητας «►» εμφανίζεται στην ψηφιακή οθόνη.


Εάν χρησιμοποιείται δοχείο για ζύγιση:

1. Τοποθετήστε ένα κενό δοχείο στο τάσι.
2. Περιμένετε έως ότου εμφανιστεί η ένδειξη σταθερότητας «►».
3. Στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί ►◀.
4. Τοποθετήστε στο δοχείο τα αντικείμενα που πρέπει να ζυγιστούν.

Όταν η τιμή θα είναι σταθερή, η ένδειξη σταθερότητας «►» εμφανίζεται στην ψηφιακή οθόνη.

Μέθοδοι βαθμονόμησης

Βαθμονόμηση ενός σημείου

1. Ενεργοποιήστε τη συσκευή, κρατήστε πατημένο το κουμπί **kg/lb** μέχρι να εμφανιστεί στην ψηφιακή οθόνη «-----».
2. Πατήστε σύντομα το κουμπί **kg/lb** ή  για να μεταβείτε στη λειτουργία βαθμονόμησης.

Πάνω στην ψηφιακή οθόνη εμφανίζεται το μήνυμα «CAL».

3. Πατήστε σύντομα το κουμπί ►◀ για να μεταβείτε στη λειτουργία βαθμονόμησης.

Το «Load» και το «0,0kg» εμφανίζονται εναλλάξ στην ψηφιακή οθόνη.

4. Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν αντικείμενα πάνω στο τάσι, πιέστε σύντομα το κουμπί ►◀ για να επιβεβαιώσετε ότι η ψηφιακή ζυγαριά αρχίζει να βαθμονομεί το σημείο «0,0kg».





Κατά τη βαθμονόμηση του σημείου «0,0kg» αναβοσβήνει η ένδειξη «0,0kg» στην ψηφιακή οθόνη.

5. Το τάσι πρέπει να διατηρείται ήρεμο, σταθερό και χωρίς παράγοντες που μπορούν να επηρεάσουν τη ζύγιση.

Όταν το βάρος παραμείνει σταθερό για περισσότερο από 2 δευτερόλεπτα, η ψηφιακή ζυγαριά θα τερματίσει αυτόματα τη βαθμονόμηση του σημείου «0,0kg» και θα ξεκινήσει το επόμενο σημείο βαθμονόμησης. Διαφορετικά, στην ψηφιακή οθόνη αναβοσβήνει η ένδειξη «0,0 kg» μέχρι να σταθεροποιηθεί το βάρος.

6. Υποθέτοντας ότι το επόμενο σημείο βαθμονόμησης είναι «xx.xkg», η ψηφιακή οθόνη θα εναλλάσσεται μεταξύ των ενδείξεων «Load» και «xx.xkg», πράγμα που σημαίνει ότι ένα βάρος «xx.xkg» θα πρέπει να τοποθετηθεί στο τάσι.

Εγκατάσταση και χρήση



- Όταν είναι απαραίτητο να αλλάξετε αυτό το βάρος, μπορείτε να πατήσετε στιγμιαία το κουμπί **kg/lb** ή  για να αλλάξετε το μενού της τροποποίησης, στη συνέχεια πατήστε σύντομα το κουμπί **kg/lb** για να αλλάξετε τη θέση που αναβοσβήνει.
- Πατήστε σύντομα το κουμπί  για να αλλάξετε τη θέση που αναβοσβήνει συν 1 και πατήστε σύντομα το κουμπί  για να βεβαιωθείτε ότι η αλλαγή ολοκληρώθηκε.
- Βεβαιωθείτε ότι το βάρος στο τάσι είναι «xx.xkg», πατήστε σύντομα το κουμπί  για να επιβεβαιώσετε τη βαθμονόμηση των «xx.xkg»

Κατά τη βαθμονόμηση του σημείου «xx.xkg» αναβοσβήνει η ένδειξη «xx.xkg» στην ψηφιακή οθόνη.


- Το τάσι πρέπει να διατηρείται ήρεμο, σταθερό ή χωρίς παράγοντες που μπορούν να επηρεάσουν τη ζύγιση.

Όταν το βάρος παραμένει σταθερό για περισσότερο από 2 δευτερόλεπτα, η ψηφιακή ζυγαριά θα τερματίσει αυτόματα τη βαθμονόμηση του σημείου «xx.xkg» και θα αποθηκεύσει τις παραμέτρους βαθμονόμησης. Διαφορετικά, στην ψηφιακή οθόνη αναβοσβήνει η ένδειξη «xx.xkg» μέχρι να σταθεροποιηθεί το βάρος.

Τυπική βαθμονόμηση δύο σημείων

- Ενεργοποιήστε τη συσκευή, κρατήστε πατημένο το κουμπί **kg/lb** μέχρι να εμφανιστεί στην ψηφιακή οθόνη «-----».
- Πατήστε σύντομα το **kg/lb** ή  για να μεταβείτε στη λειτουργία βαθμονόμησης. Πάνω στην ψηφιακή οθόνη εμφανίζεται το μήνυμα «Line».
- Πατήστε σύντομα το κουμπί  για να βεβαιωθείτε ότι η συσκευή ξεκινά τη βαθμονόμηση.

Αφού ξεκινήσει η βαθμονόμηση της ζυγαριάς, στην ψηφιακή οθόνη εμφανίζονται εναλλάξ «Load» και «0,0kg».

- Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν αντικείμενα πάνω στο τάσι, πιάστε σύντομα το κουμπί  για να επιβεβαιώσετε ότι η ψηφιακή ζυγαριά αρχίζει να βαθμονομεί το σημείο «0,0kg».

Κατά τη διάρκεια της βαθμονόμησης του σημείου «0,0kg» αναβοσβήνει η ένδειξη «0,0kg» στην ψηφιακή οθόνη, το τάσι πρέπει να διατηρείται ήρεμο, σταθερό και χωρίς παράγοντες που μπορούν να επηρεάσουν τη ζύγιση. Όταν το βάρος παραμένει σταθερό για περισσότερο από 2 δευτερόλεπτα, η ψηφιακή ζυγαριά θα τερματίσει αυτόματα τη βαθμονόμηση του σημείου «0,0kg» και θα ξεκινήσει το επόμενο σημείο βαθμονόμησης. Διαφορετικά, στην ψηφιακή οθόνη αναβοσβήνει η ένδειξη «0,0 kg» μέχρι να σταθεροποιηθεί το βάρος.

Η επόμενη βαθμονόμηση θα εμφανιστεί αυτόματα και θα βρίσκεται στη μέση της περιοχής μέτρησης βάρους (30 ή 75 kg).

5. Τοποθετήστε το βάρος του εμφανιζόμενου βάρους στο τάσι, περιμένετε να σταθεροποιηθεί (να σταματήσει να αναβοσβήνει) και πατήστε για επιβεβαίωση το κουμπί ►◀.

Στη συνέχεια, η ψηφιακή ζυγαριά μεταβαίνει αυτόματα σε βαθμονόμηση σε ολόκληρη την περιοχή μέτρησης (60 ή 150 kg).

6. Τοποθετήστε το βάρος του εμφανιζόμενου βάρους στο τάσι, περιμένετε να σταθεροποιηθεί (να σταματήσει να αναβοσβήνει) και πατήστε για επιβεβαίωση το κουμπί ►◀.
7. Τώρα μπορείτε να επιστρέψετε στη λειτουργία ζύγισης.

Λειτουργία ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

Αφού πατήσετε το κουμπί ►◀, το αποτέλεσμα ζύγισης εμφανίζεται στην ψηφιακή οθόνη για άλλα 120 δευτερόλεπτα μετά την αφαίρεση των αντικειμένων που ζυγίζονται. Έτσι, το βάρος μπορεί να διαβαστεί εύκολα.

1. Τοποθετήστε στο τάσι το αντικείμενο που πρέπει να ζυγιστεί.
2. Περιμένετε μέχρι το βάρος να εμφανίζεται σταθερά.
3. Πατήστε το κουμπί ►◀ και περιμένετε έως ότου ακούσετε ένα ηχητικό σήμα (μπιπ).

Η ένδειξη «►» για τη λειτουργία ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ εμφανίζεται ή ανάβει.

4. Αφαιρέστε το αντικείμενο από το τάσι.

Το κατάλληλο αποτέλεσμα ζύγισης θα εμφανιστεί στην ψηφιακή οθόνη για 120 δευτερόλεπτα.

5. Έξοδος / απενεργοποίηση της λειτουργίας ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ
 - Το αντικείμενο ζυγίζεται και ενεργοποιείται η λειτουργία ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ.
 - Για να βγείτε από τη λειτουργία ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ ή να την αφήσετε, πατήστε ξανά το κουμπί ►◀ για να απενεργοποιήσετε την ένδειξη «►» για τη λειτουργία ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ και να επιστρέψετε στο αποτέλεσμα ζύγισης.

Αποστολή δεδομένων / λειτουργία εκτύπωσης

Μετ την ενσωμάτωση της ηλεκτρονικής ψηφιακής ζυγαριάς με το σύστημα ηλεκτρονικής επεξεργασίας δεδομένων, τα δεδομένα μέτρησης βάρους μπορούν να στέλνονται μέσω της διασύνδεσης RS232.

1. Πατήστε και κρατήστε πατημένο το για 2 δευτερόλεπτα το κουμπί ►◀.

Ακούγεται ένα ακουστικό σήμα και αποστέλλονται δεδομένα μέτρησης βάρους από τον επεξεργαστή της κεντρικής μονάδας επεξεργασίας σε έναν υπολογιστή ή συνδεδεμένο εκτυπωτή.

Λειτουργία μέτρησης (ποσότητα τεμαχίων)

Αυτή η λειτουργία ψηφιακής ζυγαριάς υπολογίζει την ποσότητα των τεμαχίων στο δείγμα. Υπολογίζει την ποσότητα που βασίζεται στο βάρος του αντικειμένου βάσης για να προσδιοριστεί πόσα τεμάχια περιέχονται.

1. Αφαιρέστε όλα τα αντικείμενα από το τάσι και πατήστε σύντομα το κουμπί ►◀ για να ρυθμίσετε τη συσκευή σε «0».
2. Πατήστε το κουμπί **kg/lb** έως ότου η συσκευή τεθεί σε λειτουργία «pcs» και στην οθόνη εμφανιστεί η ένδειξη «ADD10».
3. Πατώντας το κουμπί ►◀ μπορείτε να αλλάξετε την ποσότητα των τεμαχίων (20, 50, 5).
4. Τοποθετήστε την ποσότητα των τεμαχίων στο τάσι που αντιστοιχεί στη ρύθμιση (5, 10, 20, 50).

ΟΔΗΓΙΑ: Το βάρος κάθε αντικείμενου πρέπει να είναι υψηλότερο από την ελάχιστη επιτρεπόμενη μερική τιμή, διαφορετικά θα εμφανιστεί στην ψηφιακή οθόνη το μήνυμα «όχι». Τα αντικείμενα πρέπει να ζυγίζουν τα ίδια.

5. Πατήστε το κουμπί ►◀ για να υπολογίσετε και να αποθηκεύσετε το βάρος της μονάδας.
6. Αφαιρέστε τα αντικείμενα από το τάσι.

Η ψηφιακή ζυγαριά έχει ρυθμιστεί ώστε να μετράει τα αντικείμενα με αυτό το βάρος μονάδας.

7. Τοποθετήστε στο τάσι τα αντικείμενα που πρέπει να μετρηθούν.

Στην ψηφιακή οθόνη εμφανίζεται η ποσότητα των τεμαχίων.

8. Για να αλλάξετε τον αριθμό των αντικειμένων που πρέπει να μετρηθούν, πατήστε το κουμπί ►◀.
9. Για να διακόψετε τη διαδικασία καταμέτρησης, πατήστε το κουμπί **kg/lb**. Η ψηφιακή ζυγαριά θα λάβει την τελευταία τιμή που θα μετρηθεί.

6 Καθαρισμός

6.1 Οδηγίες ασφαλείας κατά τον καθαρισμό

- Πριν από τον καθαρισμό, η συσκευή πρέπει να αποσυνδεθεί από την παροχή ρεύματος.
- Αφήστε τη συσκευή να κρυώσει εντελώς.
- Προσέξτε να μην εισέλθει νερό μέσα στη συσκευή. Μην βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή άλλα υγρά κατά τον καθαρισμό. Για να καθαρίσετε τη συσκευή μην χρησιμοποιήσετε ρεύμα νερού υπό πίεση.
- Μην χρησιμοποιείτε αιχμηρά ή μεταλλικά αντικείμενα (μαχαίρι, πιρούνι κ.λπ.) για να καθαρίσετε τη συσκευή. Τα αιχμηρά αντικείμενα μπορούν να βλάψουν τη συσκευή και να προκαλέσουν ηλεκτροπληξία όταν έρχονται σε επαφή με τα αγώγιμα στοιχεία.
- Μην χρησιμοποιείτε λειαντικά καθαριστικά που περιέχουν διαλύτες ούτε καυστικά μέσα καθαρισμού. Μπορούν να βλάψουν την επιφάνεια.

6.2 Καθαρισμός

GR

1. Να καθαρίζετε τη συσκευή τακτικά.
2. Καθαρίστε το περίβλημα της συσκευής με ένα μαλακό, υγρό πανί και ένα ήπιο καθαριστικό.
3. Εάν είναι απαραίτητο, αφαιρέστε το τάσι από τη συσκευή.
4. Καθαρίζετε τη ζυγαριά με ένα μαλακό υγρό πανί.
5. Καθαρίζετε την απομακρυσμένη οθόνη, το σπειροειδές καλώδιο και το καλώδιο σύνδεσης με ένα μαλακό, υγρό πανί.
6. Αφού καθαρίσετε, χρησιμοποιήστε ένα μαλακό πανί για να στεγνώσετε τις καθαρισμένες επιφάνειες.

7 Πιθανές δυσλειτουργίες

Ο παρακάτω πίνακας περιγράφει πιθανές αιτίες και μεθόδους αφαίρεσης σφαλμάτων εργασίας ή σφαλμάτων που εμφανίζονται κατά τη λειτουργία της συσκευής. Εάν τα σφάλματα δεν μπορούν να διορθωθούν, επικοινωνήστε με το κέντρο σέρβις.

Βλάβη	Πιθανή αιτία	Επίλυση
Στην ψηφιακή οθόνη δεν εμφανίζεται καμία ένδειξη	Λάθος συνδεδεμένο βύσμα.	Τοποθετήστε σωστά το βύσμα.
	Οι μπαταρίες έχουν εξαντληθεί	Αντικαταστήστε τις μπαταρίες
Ένδειξη χαμηλής τάσης «AC»	Χαμηλή τάση μπαταρίας	Αντικαταστήστε τις μπαταρίες
Σφάλμα κατά την ανάγνωση μετρήσεων βάρους	Η τιμή «0» δεν έχει ρυθμιστεί πριν από τη ζύγιση	Μην τοποθετείτε αντικείμενα στο τάσι, πατήστε το κουμπί ►◀ και ξεκινήστε τη διαδικασία ζύγισης.
	Η ψηφιακή ζυγαριά δεν έχει βαθμονομηθεί	Βαθμολογήστε την ψηφιακή ζυγαριά
Εσφαλμένη βαθμονόμηση	Το βάρος βαθμονόμησης δεν είναι ακριβές	Χρησιμοποιήστε ένα βάρος βαθμονόμησης ακριβείας

GR

Μηνύματα με τους κωδικούς σφαλμάτων

Μήνυμα	Πιθανή αιτία	Επίλυση
αριθμ.	Κατά τη διάρκεια της βαθμονόμησης, τοποθετήθηκε ένα βάρος που δεν ταιριάζει με την ένδειξη	Τοποθετήστε ένα βάρος στο τάσι που ταιριάζει με τις εμφανιζόμενες τιμές
	Κατά τη διάρκεια της βαθμονόμησης, η ποσότητα των αντικειμένων που έχει τοποθετηθεί δεν είναι ίδια με την ένδειξη	Τοποθετήστε στο τάσι την ποσότητα των αντικειμένων που ταιριάζει με τις εμφανιζόμενες τιμές
AC	Η τάση της μπαταρίας είναι πολύ χαμηλή	Χρησιμοποιήστε νέες μπαταρίες ή χρησιμοποιήστε έναν προσαρμογέα

Μήνυμα	Πιθανή αιτία	Επίλυση
Err-0	Απώλεια δεδομένων βαθμονόμησης	Εκτελέστε μια νέα βαθμονόμηση
	Κατεστραμμένη ψηφιακή ζυγαριά ή απομακρυσμένη οθόνη	Επικοινωνήστε με το σέρβις.
Err-1	Το βάρος υπερβαίνει το μέγιστο επιτρεπόμενο βάρος	Αφαιρέστε τα αντικείμενα από το τάσι.
	Απώλεια δεδομένων βαθμονόμησης	Εκτελέστε μια νέα βαθμονόμηση
	Κατεστραμμένη ψηφιακή ζυγαριά ή απομακρυσμένη οθόνη	Επικοινωνήστε με το σέρβις.

8 Ανακύκλωση

Ηλεκτρικές συσκευές

GR



Ο ηλεκτρικός εξοπλισμός σημειώνεται με αυτό το σύμβολο. Οι ηλεκτρικές συσκευές πρέπει να απορρίπτονται και να ανακυκλώνονται με κατάλληλο και φιλικό προς το περιβάλλον τρόπο. Μην πετάτε ηλεκτρικές συσκευές μαζί με οικιακά απορρίμματα. Αποσυνδέστε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος και αφαιρέστε το καλώδιο σύνδεσης από τη συσκευή.

Οι ηλεκτρικές συσκευές πρέπει να μεταφέρονται σε καθορισμένα σημεία συλλογής.

Απόρριψη μπαταριών / συσσωρευτών

Απαιτείται από το νόμο η απόρριψη των μπαταριών (συσσωρευτών) της συσκευής σας να γίνεται στο κατάλληλο σημείο συλλογής, ανεξάρτητα από το αν περιέχουν επιβλαβείς ουσίες*. Η απόρριψη των στα οικιακά απορρίμματα απαγορεύεται.

*Cd - κάδμιο, Pb - μόλυβδος, Hg - υδράργυρος